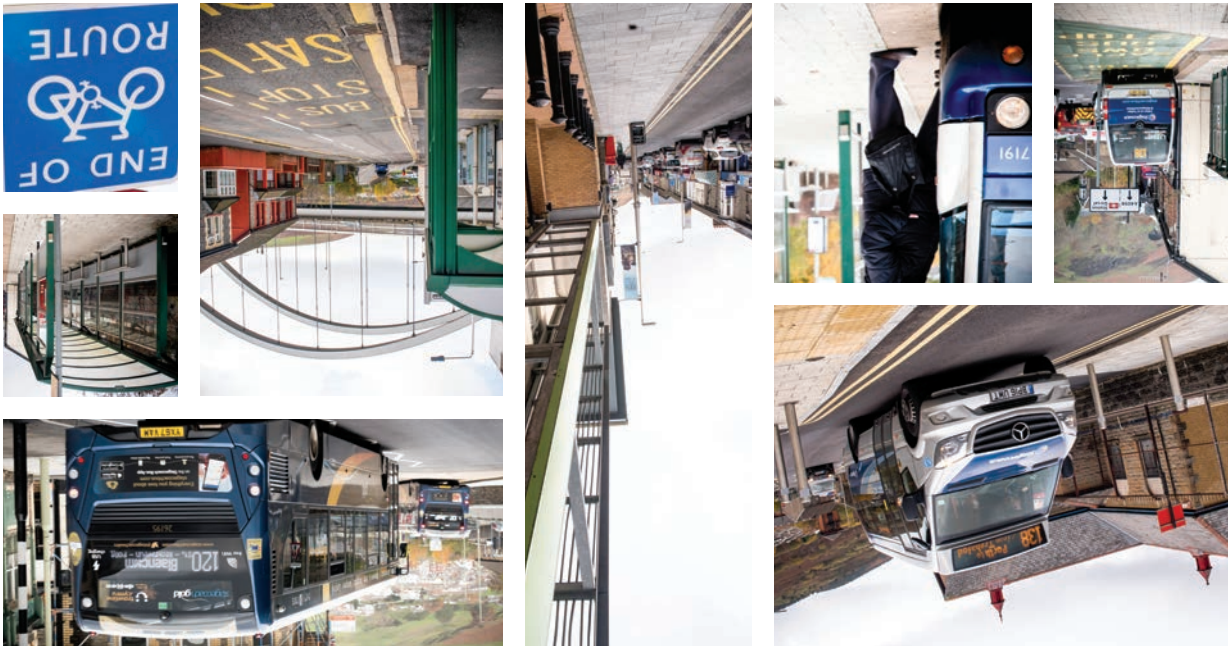


There are a range of bus tickets available on these services, whether you travel everyday or just now and then. To find out more go to www.travelinecymru.info or call 0800 464 00 00. Look out for the Hop, Shop and Save Logo, offering discounts to bus users, around the Town Centre. For more details go to: www.stagecoachbus.com/promos-and-offers/south-wales/hop-shop-and-save

LOCAL BUS SERVICES

To discover these walking and cycling routes go to www.sustrans.org.uk/wales/routes parking of bikes. Compact and with hardly any gradient, Porth town centre provides excellent opportunities for walking and cycling and is a great place to get around on by foot or by bike. There are a number of mainly traffic free and low traffic routes which connect the town centre with nearby residential areas and the town centre has conveniently located storage facilities for the safe

WALKING AND CYCLING



GWYBODAETH DDEFNYDDIOL

Os ydych chi'n beicio o gwmpas y Porth dilynwch y camau isod i sicrhau eich bod chi'n ddiogel a bod modd ichi fwynhau eich taith:

- **Gwnewch yn siwr ei bod yn hawdd eich gweld.**
Gwisgwch ddillad adlewyrchol sydd â gweledd da a gwisgwch helmed. Os yw'r tywydd yn wael, gwnewch yn siwr bod eich goleuadau blaen a chefn yn gweithio.
- **Dilynwch Reolau'r Ffordd Fawr.**
Gwnewch yn siwr eich bod chi'n rhoi arwyddion clir ar bob adeg fel bod defnyddwyr y ffordd yn effro i beth rydych chi'n mynd i wneud.
- **Mae'n bosib na fydd cerddwyr yn ymwybodol eich bod chi'n beicio tuag atyn nhw...**
...felly byddwch yn gwrtais, arafwch, canwch eich cloch a rhowch digon o le iddyn nhw.
- **Mae yn erbyn y gyfraith i feicio ar droedffordd...**
...oni bai bod y ffordd wedi ei marcio ar gyfer beicwyr.

Tra ein bod ni wedi gwneud pob dim er mwyn sicrhau dilysrwydd y canllaw yma, mae'n bosib bydd yna newidiadau yn y dyfodol. Dydy Cyngor Rhondda Cynon Taf ddim yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb am gywirdeb y wybodaeth yma.

USEFUL INFORMATION

If you cycle around Porth, to make your journey safer and more enjoyable please follow these simple tips:

- **Ensure that you can be seen.**
Wear high visibility and reflective clothing and a cycle helmet.
During bad weather and darkness have working front and back lights.
- **Follow the Highway Code.**
Use clear signals at all times so that other road users are in no doubt as to what you intend to do.
- **On shared routes with pedestrians...**
...they may not be aware of your approach so be courteous, slow down, ring your bell and give them plenty of space.
- **It is illegal to cycle on the footway...**
...unless it is specifically marked for cyclists.

Whilst every care has been taken to ensure the accuracy of this travel guide, there may be future changes to the information shown. Rhondda Cynon Taf Council can accept no liability for the accuracy of this information.

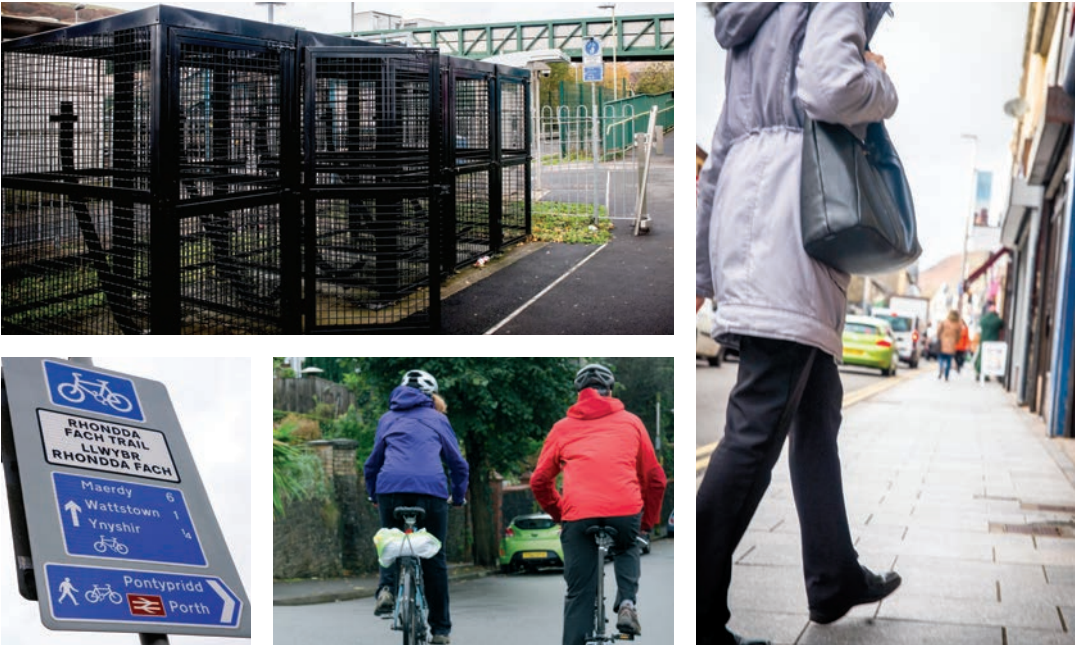
www.rctcbc.gov.uk
☎01443 425001

Mae modd prynu amrywiaeth o docynnau bws ar y bysiau yma, p'un ai eich bod chi'n teithio bob dydd neu o dro i dro. Am ragor o wybodaeth ewch i www.travelinecymru.info neu ffoniwch 0800 464 00 00. Cadwch lygad barcud am logo Hop, Shop and Save, fydd yn cynnig gostyngiadau ym musnesau Canol y Dref, i'r sawl sy'n defnyddio'r bysiau. Am ragor o wybodaeth ewch i: www.stagecoachbus.com/promos-and-offers/south-wales/hop-shop-and-save

GWASANAETH BYSIAU LLEOL

Mae canol tref y Porth yn fach ac yn weddol wastad, sy'n darparu cyfleoedd cerdded a beicio. Mae'n lle gwyb i grwydro ar droed neu ar feic. Mae yna nifer o lwybrau heb lawer o draffig, neu heb draffig o gwbl, sy'n cysylltu'r dref â'r ardalioedd preswyl agos. Mae yna nifer o gyfunedau lleol yng Nghwm Rhondda, yn ogystal â lleoedd tu hwnt fel Caerffili a Chae'rdd. Mae nifer o'r gwasanaethau yma'n gweithredu o leiaf unwaith bob awr ac yn darparu bysiau modern, hygyrch sy'n dda ar gyfer yr amgylchedd.

CERDDED A BEICIO



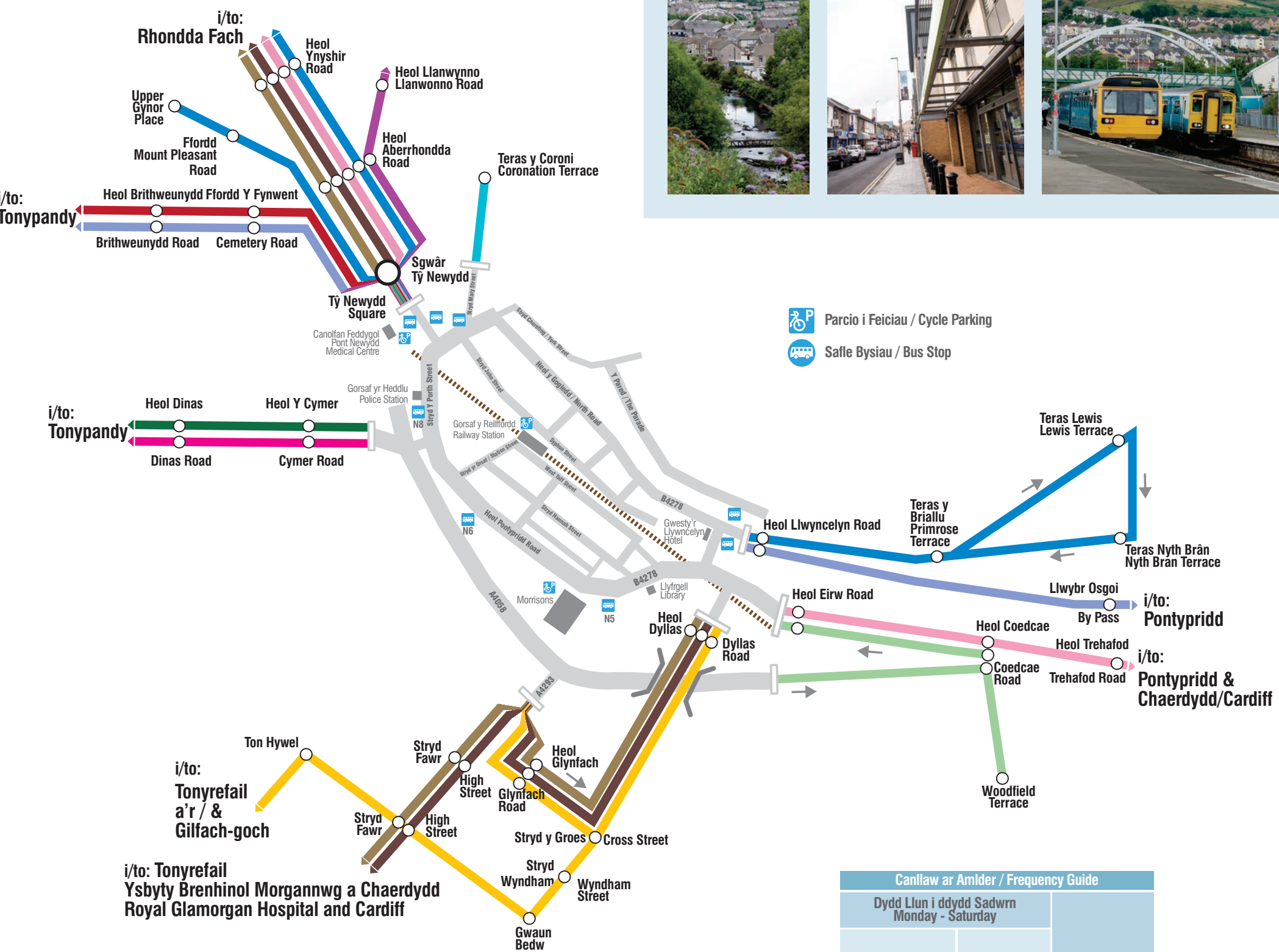
CANLLAW TEITHIAU CYNALIADWY Y PORTH

Canllaw syml sy'n esbonio sut i gyrraedd canol tref y Porth o gymunedau lleol

PORTH SUSTAINABLE TRAVEL GUIDE

Your easy to use guide to reach Porth town centre from local communities

IONAWR 2019
JANUARY 2019



Canllaw ar Amllder y Gwasanaethau Frequency Guide to Services

Allwedd Map Key	Rhif y bws Service No	Manylion y daith Route Description	Amser y daith (tua) [mun] Approximate journey time [mins]	Canllaw ar Amllder / Frequency Guide			Gweithredir gan Operated by
				Dydd Llun i ddydd Sadwrn Monday - Saturday		Dydd Sul Sunday	
	120	Y Porth ➔ Pontypridd ➔ Caerffili / Caerphilly	54	20 mun / mins	3 taith / jnys	-	Stagecoach
		Y Porth ➔ Blaen-cwm	59	20 mun / mins	4 taith / jnys	4 taith / jnys	Stagecoach
	124	Y Porth ➔ Ysbyty Brenhinol Morgannwg / Royal Glamorgan Hospital ➔ Caerdydd / Cardiff	80	Bob awr / Hourly	-	1 daith / jny	Stagecoach
		Y Porth ➔ Y Maerdy	29	Bob awr / Hourly	-	1 daith / jny	Stagecoach
	130	Y Porth ➔ Blaenrhondda	60	20 mun / mins	-	5 taith / jnys	NAT Group / Stagecoach
	131	Y Porth ➔ Ysbyty Brenhinol Morgannwg / Royal Glamorgan Hospital	17	-	2 daith / jnys	1 daith / jny	Stagecoach
		Y Porth ➔ Y Maerdy	25	-	1 daith / jny	-	Stagecoach
	132	Y Porth ➔ Pontypridd ➔ Caerdydd / Cardiff	76	12/15 mun / mins	Bob awr / Hourly	30 mun / mins	Stagecoach
		Y Porth ➔ Y Maerdy	32	12/15 mun / mins	Bob awr / Hourly	30 mun / mins	Stagecoach
	133	Gwasanaethau Lleol i Lwyncelyn, Wattstown ac Upper Gynor Place / Local Services to Llwynceilyn, Wattstown and Upper Gynor Place	17	6 thaith / jnys	1 daith / jny i/to Wattstown	-	Stagecoach / Thomas of Rhondda
	137	Gwasanaeth Lleol i Teras y Coroni / Local Service to Coronation Terrace	3	6 thaith / jnys	-	-	Stagecoach
	138	Gwasanaeth Lleol i Drehafoed / Local Service to Trehafod	6	5 taith / jnys	-	-	Stagecoach
	150	Y Porth ➔ Tonyrefail ➔ Y Gilfach-goch / Gilfach Goch	33	20 mun / mins	3 taith / jnys	-	Stagecoach
	155	Y Porth ➔ Stanleytown ➔ Glynrhedynog / Ferndale	43	3 taith / jnys	-	-	Stagecoach
	173	Y Porth ➔ Pen-y-graig ➔ Tonypandy ➔ Cwm Clydach / Clydach Vale	26	Bob awr / Hourly	3 taith / jnys	-	Stagecoach / Thomas of Rhondda
	175	Y Porth ➔ Treallaw ➔ Tonypandy ➔ Cwm Clydach / Clydach Vale	26	Bob awr / Hourly	3 taith / jnys	-	Stagecoach / Thomas of Rhondda